

Сторінка 1 з 23
Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
Чинна з: 19.06.2024
Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
Scheibenreinigerschaum

Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та суб'єкта господарювання.

1.1. Ідентифікатори хімічної продукції. Scheibenreinigerschaum

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та nereкомендовані види використання.

Відповідні визначені види використання хімічної продукції:

Очищувач для вікон

Нерекомендовані види використання:

На цей час інформації немає.

1.3. Інформація про постачальника паспорта безпеки хімічної продукції.

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

1.4. Телефонний номер екстреного зв'язку.

Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

Номер екстреної допомоги компанії

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки.

2.1 Класифікація небезпечності хімічної продукції.

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Клас небезпеки	Категорія небезпеки	Вказівка на небезпеку
----------------	---------------------	-----------------------

Аерозоль	1	H222-Надзвичайно займистий аерозоль.
----------	---	--------------------------------------

Аерозоль	1	H229-Ємність під тиском. Може вибухнути під час нагрівання.
----------	---	---

2.2 Елементи інформації про небезпеку.

Маркування відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum



Небезпека

H222-Надзвичайно займистий аерозоль. H229-Ємність під тиском. Може вибухнути під час нагрівання.

P102-Зберігати в місці, недоступному для дітей.

P210-Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не курити. P211-Не розпилювати біля відкритого полум'я та іншого джерела запалювання. P251-Не проколювати та не спалювати, навіть після використання.

P410+P412-Захищати від сонячного світла. Не допускати нагрівання вище 50 °С.

За відсутності достатньої вентиляції існує можливість утворення вибухонебезпечних сумішей.

2.3 Інші небезпеки.

Суміш не містить речовини дСдБ (дСдБ = дуже стійка, дуже біоакуюча) або не підпадає під дію додатка XIII Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини СБТ (СБТ = стійка, біоакуюча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини, властивості якої негативно впливають на ендокринну систему (< 0,1 %).

Розділ 3. Склад/інформація про компоненти.

Аерозоль

3.1 Речовина

н.з.

3.2 Суміш

Етанол	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Номер запису	603-002-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-578-6
CAS	64-17-5
Діапазон %	10-20
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	ЛЗ Рід. 2, H225 Пошк. Очей 2, H319
Конкретні межі концентрації та ATE	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

Аміак	
Речовина, щодо якої застосовується граничне значення впливу ЄС.	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119982985-14-XXXX
Номер запису	007-001-01-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	215-647-6
CAS	1336-21-6
Діапазон %	0,1-<1
Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції, М-коефіцієнти	Кор. Шкіри 1B, H314 Пошк. Очей 1, H318 Вод. Гостр. 1, H400 (M=1) Вод. Хрон. 2, H411
Конкретні межі концентрації та ATE	STOT SE 3, H335: >=5 %

Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.

Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!

Сторінка 3 з 23

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018

Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017

Чинна з: 19.06.2024

Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025

Scheibenreinigerschaum

Це означає, що для речовин, перелічених у таблиці 3.1 Додатку VI згідно з «Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції», усі зазначені там коментарі були враховані для наведеної тут класифікації. Додавання наведених тут найвищих концентрацій може призвести до класифікування. Це застосовується тільки в тому випадку, якщо це класифікування наведено в розділі 2. У всіх інших випадках загальна концентрація не перевищує класифікування.

Розділ 4. Заходи першої допомоги.

4.1. Опис заходів першої допомоги.

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!

Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

При вдиханні

Винести постраждалого з небезпечної зони.

Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

При контакті зі шкірою

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

При контакті з очима

Зніміть контактні лінзи.

Ретельно промити впродовж кількох хвилин великою кількістю води, за необхідності звернутися за медичною допомогою.

При проковтуванні

Як правило, шлях потрапляння відсутній.

Ретельно промийте рот водою.

Не викликайте рвоту, дайте пити велику кількість води, терміново зверніться до лікаря.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки.

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.

У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування.

Симптоматичне лікування.

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки.

5.1. Засоби пожежогасіння.

Належні засоби пожежогасіння

CO₂

Порошок для гасіння

Нерекомендовані засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

5.2. Специфічна небезпечність хімічної продукції.

У разі пожежі може розвинути:

Оксиди вуглецю

Токсичні гази

Небезпека розриву (вибуху) при нагріванні

Можливе утворення вибухонебезпечних / легкозаймистих сумішей пари/повітря.

5.3. Рекомендації для пожежників.

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8.

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.

Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.

Відповідно до масштабу пожежі

За потреби повний захист.

Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.

Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду.

6.1. Заходи забезпечення особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації.

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
Чинна з: 19.06.2024
Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
Scheibenreinigerschaum

6.1.1. Для загального персоналу

Для запобігання забрудненню у випадку розливання або випадкового вивільнення необхідно носити засоби індивідуального захисту, наведені у розділі 8.

Забезпечити належну вентиляцію, видалити джерела займання.

У разі твердих або порошкоподібних продуктів уникати утворення пилу.

Бажано покинути небезпечну зону, за потреби, використати наявні плани дій у надзвичайній ситуації.

Уникати контакту з очима або шкірою.

6.1.2. Для персоналу служб екстреного реагування

Щоб отримати інформацію щодо відповідних засобів індивідуального захисту, а також даних щодо матеріалів, див розділ 8.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля.

Запобігайте проникненню в каналізацію, підвали, робочі ями чи інші місця, де накопичення може бути небезпечними.

Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникнення у ґрунт.

6.3. Методи і матеріали для стримування та очищення.

У разі витоку аерозолію або газу, забезпечте приток свіжого повітря.

За відсутності достатньої вентиляції існує можливість утворення вибухонебезпечних сумішей.

Активна речовина:

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, піском, ґрунтом і утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

6.4. Посилання на інші розділи.

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

Розділ 7. Поводження та зберігання.

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

7.1. Застереження щодо безпечного поведження.

7.1.1. Загальні рекомендації

Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.

Тримайте джерела займання подалі - заборонено палити.

За потреби, необхідно вжити запобіжних заходів проти виникнення зарядів статичної електрики.

Не використовуйте на гарячих поверхнях.

Уникати контакту з очима або шкірою.

Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.

Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.

Застосовуйте робочі процедури відповідно до інструкції з експлуатації.

7.1.2. Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поведження з хімікатами.

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю.

Зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці.

Не зберігайте продукт у проходах або на сходах.

Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.

Дотримуйтесь спеціальних правил щодо аерозолів!

Не зберігайте разом з окислювальними агентами.

Захищати від впливу прямих сонячних променів і температури вище 50°C.

Зберігати в добре провітрюваному місці.

Зберігати в прохолодному місці.

Дотримуйтесь особливих умов зберігання.

7.3. Специфічні кінцеві види використання.

Зараз ми не маємо інформації про це.

Потрібно дотримуватися інструкції з обслуговування для здійснення належної виробничої практики, а також рекомендацій щодо оцінки ризиків.

Необхідно залучити інформаційні системи небезпечних матеріалів, наприклад, об'єднання галузевих страхових спілок хімічної промисловості

або різних галузей, залежно від застосування (будівельні матеріали, деревина, хімікати, лабораторії, шкіра, метал).

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту.

UA

Сторінка 5 з 23

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

8.1. Параметри контролю.

UA	Хімічна назва	Етанол	ГДК (м. п.):	---
	ГДК (с. з.) / ОБРВ: 1000 мг/м3 (Спирт етиловий) (ГДК)		ГДК (м. п.): ---	---
	Процедури моніторингу:	- Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) - Compur - KITA-104 SA (549 210) - DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) - DFG Meth. Nr. 2 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) - DFG Meth. Nr. 3 (D) (Loesungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)		
	БГЗ: ---	Інша інформація: п, 4 (Спирт етиловий) (ГДК)		
UA	Хімічна назва	Аміак	ГДК (м. п.):	---
	ГДК (с. з.) / ОБРВ: NH3 20 мг/м3 (Аміак) (ГДК), 20 ppm (14 mg/m3) (ЄС)		ГДК (м. п.): NH3 50 ppm (36 mg/m3) (ЄС)	---
	Процедури моніторингу:	- Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711) - Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901) - Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231) - Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501) - Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941) - Compur - KITA-105 SA (548 642) - Compur - KITA-105 SB (548 659) - Compur - KITA-105 SC (548 667) - Compur - KITA-105 SD (548 675) - Compur - KITA-105 SH (548 683) - Compur - KITA-105 SM (548 691) - NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990 - NIOSH 6016 (AMMONIA by IC) - 2016 - OSHA ID-164 (Ammonia in Workplace Atmospheres) - 1988 - OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2002		
	БГЗ: ---	Інша інформація: п, 4, П (Аміак) (ГДК)		
UA	Хімічна назва	Бутан	ГДК (м. п.):	---
	ГДК (с. з.) / ОБРВ: 300 мг/м3 (ГДК)		ГДК (м. п.): ---	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-221 SA (549 459) - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993		
	БГЗ: ---	Інша інформація: п, 4 (ГДК)		
UA	Хімічна назва	Пропан	ГДК (м. п.):	---
	ГДК (с. з.) / ОБРВ: 300 мг/м3 (у перерахунку на С) (Вуглеводні аліфатичні насичені C1 - C10) (ГДК)		ГДК (м. п.): ---	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-125 SA (549 954) - OSHA PV2077 (Propane) - 1990		
	БГЗ: ---	Інша інформація: п, 4 (Вуглеводні аліфатичні насичені C1 - C10) (ГДК)		
UA	Хімічна назва	Ізобутан	ГДК (м. п.):	---
	ГДК (с. з.) / ОБРВ: 300 мг/м3 (у перерахунку на С) (Вуглеводні аліфатичні насичені C1 - C10) (ГДК)		ГДК (м. п.): ---	---
	Процедури моніторингу:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)		
	БГЗ: ---	Інша інформація: п, 4 (Вуглеводні аліфатичні насичені C1 - C10) (ГДК)		

Етанол						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,96	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,79	mg/l	

	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	2,75	mg/l	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	580	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Споживач	Людина - нашкірний	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	114	mg/m3	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	87	mg/kg	
Споживач	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - вдихання	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	950	mg/m3	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	1900	mg/m3	

Аміак						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,0011	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,0011	mg/l	
	Навколишнє середовище - періодичні викиди		PNEC	0,0068	mg/l	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, місцеві ефекти	DNEL	2,8	mg/m3	
Споживач	Людина - вдихання	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	7,2	mg/m3	
Споживач	Людина - нашкірний	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Споживач	Людина - нашкірний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Споживач	Людина - вдихання	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	23,8	mg/m3	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	23,8	mg/m3	
Споживач	Людина - оральний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	

UA

Сторінка 7 з 23

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018

Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017

Чинна з: 19.06.2024

Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025

Scheibenreinigerschaum

Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Працівники/співробітники	Людина - нашкірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Короткострокові, системні ефекти	DNEL	47,6	mg/m3	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Короткострокові, місцеві ефекти	DNEL	36	mg/m3	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	47,6	mg/m3	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, місцеві ефекти	DNEL	14	mg/m3	

UA - Україна | **Гранично допустима концентрація (ГДК) - середньозмінна допустима концентрація (с. з.) - ГІГІЄНИЧНІ РЕГЛАМЕНТИ** хімічних речовин у повітрі робочої зони / ОБРВ (Орієнтовно безпечний рівень впливу) - Додаток до ГІГІЄНИЧНІ РЕГЛАМЕНТИ хімічних речовин у повітрі робочої зони (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {Із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023}).

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС або 2019/1831/ЄС:

(8) = Вдихувана фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в державах-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Cd/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цієї директивою (2004/37/ЄС). |

| **Гранично допустима концентрація (ГДК) - максимально разова допустима концентрація (м. р.) - ГІГІЄНИЧНІ РЕГЛАМЕНТИ** хімічних речовин у повітрі робочої зони (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {Із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023}).

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС або 2019/1831/ЄС:

(8) = Фракція, що вдихається (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2004/37/ЄС, 2017/164/ЄС). (10) = граничне значення короткочасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). |

| БГЗ = біологічне граничне значення

(ЄС) = Директива 98/24/ЄС або 2004/37/ЄС або SCOEL (Біологічне граничне значення - BLV, Рекомендація Наукового комітету з гранично допустимого впливу на робочому місці (SCOEL)). |

| Інша інформація (Наказ Міністерства охорони здоров'я України 14 липня 2020 року N 1596 {Із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства охорони здоров'я № 881 від 06.05.2021, № 1715 від 10.08.2021, № 1871 від 14.10.2022, № 188 від 31.01.2023, № 1473 від 17.08.2023} (ГДК / ОБРВ)): Переважно агрегатний стан: а = аерозоль, п = пари, та або газ, п+а = суміш пару та аерозолу / Особливості дії на організм: А = алерген, Г = гостроспрямований механізм дії, К = канцероген, П = подразнююча дія, Ф = фіброгенна дія / Клас небезпечнос ті: 1 = речовини надзвичайно небезпечні, 2 = речовини високонебезпечні, 3 = речовини помірно небезпечні, 4 = речовини малонебезпечні / + = потребує спеціального захисту шкіри та очей / ++ = під час роботи унеможливити контакт з органами дихання і шкірою за обов'язкового контролю повітря робочої зони затвердженням методом на рівні чутливості не менше ніж 0,001 мг/м3.

(ЄС) = Директива 91/322/ЄЕС, 98/24/ЄС, 2000/39/ЄС, 2004/37/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, 2017/164/ЄС, 2019/1831/ЄС або 2024/869/ЄС:

(13) = Речовина може сенсibilізувати шкіру та дихальні шляхи (2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibilізацію шкіри (2004/37/ЄС), (15) = Можливий значний внесок у загальне навантаження на організм через вплив на шкіру. |

8.2. Контроль впливу.

8.2.1. Належні технічні засоби контролю впливу.

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

8.2.2. Засоби індивідуального захисту.

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами.

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Сторінка 8 з 23
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.
 Захист очей та обличчя:
 Щільно прилягаючі захисні окуляри із бічним захистом (EN 166).
 Захист шкіри - Захист рук:
 Хімічно стійкі захисні рукавиці (EN ISO 374).
 Якщо може бути застосовано
 Захисні рукавиці з нітрилу (EN ISO 374).
 Мінімальна товщина шару в мм:
 >= 0,4
 Час проникнення (час прориву) в хвилинах:
 >= 480
 Рекоменується крем для захисту рук.
 Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.
 Рекоменується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.
 Захист шкіри - Інші засоби захисту:
 Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).
 Захист органів дихання:
 Зазвичай не потрібно.
 Якщо граничне значення на робочому місці (AGW, Німеччина) або МАК (Швейцарія, Австрія) перевищено.
 Фільтр А Р2 (EN 14387), умовний колір коричневий, білий
 Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.
 Захист від підвищених температур:
 не застосовується
 Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.
 Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.
 Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.
 Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.
 Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.
 У випадку сумішей стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.
 Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

8.2.3. Контроль впливу на довкілля.

Зараз ми не маємо інформації про це.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості.

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості.

Агрегатний стан:	Пінний аерозоль 20°C
Колір:	білий
Запах:	характерний
Температура плавлення/замерзання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Температура кипіння, початкова температура випаровування, діапазон температур кипіння:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Займистість:	Не відноситься до аерозолів.
Нижня межі вибуховості або поширення полум'я:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Верхня межі вибуховості або поширення полум'я:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Точка спалаху:	-60 °C
Температура самозаймання:	Не відноситься до аерозолів.
Температура розкладання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Значення PH:	9,5 (100 %, 20°C)
Кінематична в'язкість:	Не відноситься до аерозолів.
Розчинність:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Коефіцієнт розподілу «н-октанол/вода» (значення log):	Не відноситься до сумішей.
Тиск пари:	4100 hPa (20°C)
Тиск пари:	7000 hPa (50°C)
Густина та/або відносна густина:	0,9 g/cm ³
Відносна густина пари:	Не відноситься до аерозолів.
Характеристика частинок:	Не відноситься до аерозолів.

9.2. Інша інформація.

На цей час інформації немає.

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність.

Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

10.1. Реакційна здатність.

Товар не перевірений.

10.2. Хімічна стабільність.

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій.

Жодні небезпечні реакції не відомі.

10.4. Умови, які слід уникати.

Див. також розділ 7.

Нагрівання, відкрите полум'я, джерела займання

Підвищення тиску призводить до ризику розриву.

10.5. Несумісні матеріали.

Див. також розділ 7.

Уникайте контакту з сильними окислювачами.

10.6. Небезпечні продукти розкладу.

Див. також розділ 5.2

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

Розділ 11. Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо класів небезпечності відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

Scheibenreinigerschaum

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	ATE	>20	mg/l/4h			Розрахункове значення, Пари
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	ATE	>5	mg/l/4h			Розрахункове значення, Аерозоль
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiliзацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі:						В.Д.
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:						В.Д.

Хімічна продукція, яка має канцерогенні властивості:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини:						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеной та (або) систем органів за умови одноразового впливу (ВТОМ-ОВ)						В.Д.
Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеной та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ):						В.Д.
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						В.Д.
Симптоми:						В.Д.

Етанол						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	10470	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при впливі через шкіру:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Пари
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiliзацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі:				Миша	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ні (контакт зі шкірою)
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Миша	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний

Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має канцерогенні властивості:	NOAEL	>3000	mg/kg	Щур	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Щур	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Хімічна продукція, яка проявляє вибіркочу токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ):	NOAL	>20	mg/l	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Самець
Хімічна продукція, яка проявляє вибіркочу токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Щур	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Самки
Симптоми:						Респіраторні порушення, Затьмарення свідомості, Втрата свідомості, Зниження артеріального тиску, Блювота, Кашель, Головні болі, Сп'яніння, Сонливість, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота

Аміак

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LD50	350	mg/kg	Щур		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LDLo	550	mg/kg	Кіт		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при оральному впливі:	LDLo	43	mg/kg	Людина		

Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LCLo	5000	ppm	Людина		
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Їдкий
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик		Існує небезпека спричинення серйозних пошкоджень очей.
Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiлізацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі:				Морська свинка		Не сенсibiлізує
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має канцерогенні властивості:				Щур	OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	негативний
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини:	NOAEL	408	mg/kg	Щур	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Симптоми:						Астматичні симптоми, Респіраторні порушення, Втрата свідомості, Опіки слизових оболонок носа і горла, Блювота, Помутніння рогівки, Кашель, Судоми, Судинний колапс, Шок, Нудота

Бутан

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	658	mg/l/4h	Щур		
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Людина	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний

Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Щур	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	негативний
Хімічна продукція, яка проявляє вибірково токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ) - при вдиханні:	NOAEC	21,394	mg/l	Щур	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						Ні
Симптоми:						Атаксія, Утруднене дихання, Затьмарення свідомості, Втрата свідомості, Обмороження, Порушення серцевого ритму, Головні болі, Судоми, Сп'яніння, Запаморочення, Нудота або блювання

Пропан						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	658	mg/l/4h	Щур		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	260000	ppmV/4h	Щур		Гази, Сامةць, Висновок за аналогією
Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри:						Не подразнює
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:						Не подразнює
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини (розвиток потомства):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	

Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ) - при вдиханні:	NOAEL	7,214	mg/l	Щур	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ) - при вдиханні:	LOAEL	21,641	mg/l	Щур	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						Ні
Симптоми:						Утруднене дихання, Втрата свідомості, Обмороження, Головні болі, Судоми, Подразнення слизової оболонки, Запаморочення, Нудота або блювання

Ізобутан						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	658	mg/l/4h	Щур		
Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини - при вдиханні:	LC50	260000	ppmV/4h	Щур		Гази, Самиць
Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору:				Кролик		Не подразнює
Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу (ВТОМ-ХВ) - при вдиханні:	NOAEL	21,394	mg/l	Щур	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації:						Ні

Сторінка 16 з 23
 Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

12.2. Стійкість і здатність до розкладу:							Поверхнево-активні речовини, що містяться в цьому препараті, відповідають критеріям біологічного розкладу, встановленого в регламенті (ЄС) № 648/2004 про синтетичні миючі засоби. Документи, що підтверджують це, зберігаються для компетентних органів держав-членів і надаються їм лише на їх прямий запит або на прохання виробника синтетичних миючих засобів.
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:							В.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							В.д.
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							В.д.
12.6. Властивості руйнівників ендокринної системи:							Не відноситься до сумішей.
12.7 Інші негативні ефекти:							Дані щодо іншого шкідливого впливу на навколишнє середовище відсутні.
Інша інформація:							Ступінь елімінації DOC (органічні комплексоутворювачі) > = 80% / 28d: н.з.
Інша інформація:	AOX			%			Згідно з рецептом, він не містить AOX.

Етанол

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
---------------------	---------------	-----	----------	---------	----------	------------------	----------

12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Токсичність для довкілля, ракоподібні:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність для довкілля, ракоподібні:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		Бібліографія
12.1. Токсичність для довкілля, водорості:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Легко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Біоаккумуляція не очікується (LogPow <1).
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:	BCF		0,66 - 3,2				
12.4. Мобільність у ґрунті:	H (Henry)		0,000138				
12.4. Мобільність у ґрунті:	Koc		1,0				Високийestimate d
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить РВТ речовини, Не містить речовини vPvB
Токсичність для бактерій:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Висновок за аналогією
Інші організми:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Інша інформація:	COD		1,9	g/g			
Інша інформація:	BOD5		1	g/g			

Аміак							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	96h	8,2	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	96h	0,53	mg/l	Oncorhynchus mykiss		Безводна речовина
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	NOEC/NOEL	30d	<0,048	mg/l	Ictalurus punctatus	OECD 215 (Fish, Juvenile Growth Test)	
12.1. Токсичність для довкілля, риба:	LC50	96h	0,16-1,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	

UA

Сторінка 18 з 23
 Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	EC50	48h	24-25,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	NOEC/NOEL	21d	0,42	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	EC50	48h	0,66	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	EC50	48h	1,16	mg/l	Daphnia pulex		Безводна речовина
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	EC50	72h	>1000		Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	NOEC/NOEL	72h	>1000	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:							Легко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:	Log Pow		-1,14			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Не слід очікувати
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB
Токсичність для бактерій:	EC50	5min	1,16	mg/l	Photobacterium phosphoreum		Безводна речовина
Розчинність у воді:							Розчинний

Бутан							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність для доквілля, риба:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Токсичність для доквілля, ракоподібні:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:	Log Pow		2,98				Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.4. Мобільність у ґрунті:							Не слід очікувати
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

Пропан							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:	Log Pow		2,28				Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

Ізобутан							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки

Сторінка 19 з 23
 Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

12.1. Токсичність для доквілля, риба:	LC50	96h	27,98	mg/l			
12.1. Токсичність для доквілля, водорості:	EC50	96h	7,71	mg/l			
12.2. Стійкість і здатність до розкладу:							Легко біологічно розкладається
12.3. Біоаккумулятивний потенціал:							Значного потенціалу біоаккумуляції не слід очікувати (LogPow 1-3).
12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

Розділ 13. Рекомендації щодо оброблення відходів.

13.1. Методи оброблення відходів.

Для речовини / суміші / залишкової кількості

Код відходів ЄС №:

Коди відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача, також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

16 05 04

20 01 29

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Не повністю порожні аерозольні банки необхідно здати в пункт збору важкопереробних відходів.

Повністю порожні аерозольні банки необхідно здати в пункт збору вторсировини.

Для забрудненого пакувального матеріалу

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Рекомендація:

Забороняється перфорувати, різати чи зварювати неочищені ємності.

15 01 04

15 01 10

Розділ 14. Інформація щодо транспортування.

Загальні твердження

Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер: 1950

14.2. Належне транспортне найменування (ООН):

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Транспортні класи небезпечності: 2.1

14.4. Група упаковки: -

14.5. Небезпеки для доквілля: не застосовується

Tunnel restriction code: D

Класифікаційний код: 5F

Обмежена кількість: 1 L

Категорія транспорту: 2



Перевезення морськими суднами (IMDG CODE)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер: 1950

14.2. Належне транспортне найменування (ООН):

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Транспортні класи небезпечності: 2.1

14.4. Група упаковки: -

14.5. Небезпеки для доквілля: не застосовується

Забруднювач морського середовища: не застосовується



Сторінка 20 з 23
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

EmS: F-D, S-U
Перевезення повітряним транспортом (IATA)
 14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер: 1950
 14.2. Належне транспортне найменування (ООН): UN 1950 Aerosols, flammable
 14.3. Транспортні класи небезпечності: 2.1
 14.4. Група упаковки: -
 14.5. Небезпеки для довкілля: не застосовується



14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача.

Особи, які беруть участь у перевезенні небезпечних вантажів, повинні пройти інструктаж.
 Всі особи, які беруть участь у транспортуванні, повинні дотримуватися правил щодо забезпечення захисту.
 Задля уникнення випадків нанесення матеріальних збитків необхідно взяти запобіжних заходів.

14.7. Перевезення насипом/наливом відповідно до документів ІМО

Вантаж перевозиться не в якості навалювального вантажу, а як штучний товар, відтак це не застосовується.
 В даному випадку не дотримуються положення щодо мінімальної кількості.
 Ідентифікаційний номер небезпеки та кодування упаковки за запитом.
 Дотримуйтесь особливих розпоряджень.

Розділ 15. Інформація щодо законодавства.

15.1. Нормативно-правові акти у сфері забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля, під сферу дії яких підпадає хімічна продукція.

Дотримуйтесь обмежень:

Дотримуйтесь національних норм / законів щодо захисту праці молоді (особливо національної імплементації директиви 94/33/ЄС)!
 Дотримуйтесь правил щодо техніки безпеки і охорони праці трудових асоціацій / професійної медичної допомоги.

Директива 2012/18 / ЄС ("Севезо-III"), додаток I, частина 1 - Наступні категорії застосовуються до цього продукту (за певних умов, можливо, доведеться враховувати додаткові норми залежно від зберігання, поводження тощо):

Категорії небезпеки	Примітки до додатка I.	Ліміт кількості (в тоннах) для небезпечних речовин відповідно до пункту 10 статті 3 стосовно застосування та вимог щодо підприємств нижчого класу	Ліміт кількості (у тоннах) для небезпечних речовин відповідно до пункту 10 статті 3 стосовно застосування та вимог щодо підприємств вищого класу
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Для присвоєння категорій та лімітів кількості завжди необхідно дотримуватися зауважень, наведених у додатку I директиви 2012/18/ЄС, зокрема тих, що перелічені у таблицях та примітках 1 - 6.

Директива 2012/18/ЄС ("Севезо-III"), додаток I, частина 2 - Цей продукт містить такі речовини:

Номер в реєстрі:	Небезпечні речовини	Примітки до додатка I.	Ліміт кількості (в тоннах) для використання на підприємствах нижчого класу	Ліміт кількості (в тоннах) для використання на підприємствах вищого класу
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Для присвоєння категорій та лімітів кількості завжди необхідно дотримуватися зауважень, наведених у додатку I директиви 2012/18/ЄС, зокрема тих, що перелічені у таблицях та примітках 1 - 6.

Директива 2010/75/ЄС (ПОС): ~ 24,45 %

Регламент (ЄС) № 648/2004

5 % або більше, але менше ніж 15 %
 Аліфатичні вуглеводні менше ніж 5 %
 Аніонна поверхнево-активна речовина
 Ароматичні речовини
 LIMONENE

У разі використання знарядь праці слід дотримуватися національних норм / приписів щодо техніки безпеки та охорони здоров'я.

Сторінка 21 з 23
 Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II
 Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018
 Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017
 Чинна з: 19.06.2024
 Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025
 Scheibenreinigerschaum

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини.

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

Розділ 16. Інша інформація.

Редаговані розділи: 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 15, 16
 Необхідно провести навчання працівників щодо поводження з небезпечними вантажами.
 Ці дані стосуються товару на момент його постачання.
 Необхідно провести інструктаж/навчання працівників щодо поводження з небезпечними речовинами.

Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Класифікація відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.	Метод оцінювання, що застосовується
Аерозоль 1, H222	Класифікація за розрахунковим методом.
Аерозоль 1, H229	Класифікація на основі форми або стану агрегату.

Наступні речення представляють вписані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів.
 H225 Дуже займиста рідина та її пара.
 H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
 H319 Спричиняє сильне подразнення очей.
 H400 Дуже токсично для організмів водного середовища.
 H411 Токсично для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

Аерозоль — Легкозаймисті аерозолі та аерозолі
 Л3 Рід. — Легкозаймисті рідини
 Подр. Очей — Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні подразнення органів зору
 Кор. Шкіри — Хімічна продукція, яка спричиняє ураження шкіри
 Пошк. Очей — Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження органів зору
 Вод. Гостр. — Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для водних біоресурсів - Гостра токсичність
 Вод. Хрон. — Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для водних біоресурсів - Хронічна токсичність

Важлива література та джерела даних:

Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції.
 Основні положення щодо підготовки сертифікатів безпеки в чинній редакції (Європейська хімічна агенція).
 Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.
 Сертифікати безпеки речовин, що входять до складу продукту.
 Домашня сторінка ECHA - інформація про хімікати.
 Інформаційна система про хімічні сполуки GESTIS (Німеччина).
 Інформаційна сторінка Федерального відомства з охорони навколишнього середовища "Rigoletto" щодо небезпечних для води речовин (Німеччина).
 Директиви ЄС щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони 91/322/ЄЕС, 2000/39/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, (ЄС) 2017/164, (ЄС) 2019/1831 в чинній редакції.
 Національні списки щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони відповідної країни у чинній редакції.
 Нормативні правила щодо перевезення небезпечних вантажів автомобільним, залізничним, морським та повітряним транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) відповідно у чинній редакції.

Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

Сторінка 22 з 23

Паспорт безпечності відповідно до Технічного регламенту щодо безпечності хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018

Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017

Чинна з: 19.06.2024

Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025

Scheibenreinigerschaum

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів)

заг. Загальна інформація

AOX Адсорбуються органічні галогенові сполуки

Арт., Арт. № Артикульний номер

ASTM ASTM International (= Американське товариство випробування матеріалів)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Оцінка гострої токсичності)

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -prüfung (= Федеральний інститут досліджень та випробувань матеріалів, Німеччина)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Федеральний інститут з безпеки і гігієни праці, Німеччина)

BG Berufsgenossenschaft (= Торговельна асоціація, Німеччина)

BG BAU Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (= Торговельна асоціація будівельної галузі, Німеччина)

BSEF The International Bromine Council (= Міжнародна рада з питань використання бромів)

bw (мт) body weight (= маса тіла)

відп. відповідно

прибл. приблизно

CAS Chemical Abstracts Service

ChemRRV Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (= Постанова про зменшення ризику хімічних речовин (Швейцарія))

CLP Класифікація, маркування та упаковка (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та упаковки речовин і сумішей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (= канцерогенні, мутагенні, токсичні для репродукції)

DMEL Derived Minimum Effect Level (= розрахункове мінімальне граничне значення впливу)

DNEL Derived No Effect Level (= розрахунковий рівень відсутності впливу)

dw dry weight (= суха маса)

ECHA (ЄХА) European Chemicals Agency (= Європейське агентство з хімічних речовин)

ЄС Європейське співтовариство

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Європейський інвентар існуючих комерційних хімічних речовин)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин)

EN European Norms (= Європейські стандарти)

EPA United States Environmental Protection Agency (= Агентство охорони навколишнього природного середовища США (Сполучені Штати Америки))

ЄС Європейський союз

EVAL Ethylen-Vinylalkohol-Copolymer (= Сополімер етилену і вінілового спирту)

ЄС Європейське економічне співтовариство

факс № номер факсу

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобальна гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин)

GWP (ПГП) Global warming potential (= Потенціал глобального потепління)

IARC (МАДР) International Agency for Research on Cancer (= Міжнародне агентство з дослідження раку)

IATA International Air Transport Association (= Міжнародна асоціація повітряного транспорту)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Міжнародний кодекс перевезень небезпечних хімічних вантажів наливом (кодекс))

IMDG-Code International Maritime Code for Dangerous Goods (= Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)

IUCRID International Uniform Chemical Information Database (= Міжнародна уніфікована інформаційна база даних про хімічні речовини)

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Міжнародний союз чистої прикладної хімії)

в.д. відсутні дані

MT3 Моторний транспортний засіб

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Смертельна концентрація до 50% тестової популяції)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Смертельна доза до 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза))

LQ Limited Quantities (= Обмежена кількість)

MARPOL International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (= Міжнародна конвенція про попередження забруднення морів скидами з суден)

хв./мін. Хвилина(-и) / принаймні або мінімум

н.з. не застосовується

н.п. не перевірено

н.д. недоступний

ОЕСР Organisation for Economic Co-operation and Development (= Організація економічного співробітництва та розвитку)

орг. органічні

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стійкий, біологічно накопичується і токсичний)

PE (ПЕ) Поліетилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= розрахункова концентрація без ефекту)

ppm (ч/млн.) parts per million (= частин на мільйон)

PVC (ПВХ) Полівінілхлорид

Сторінка 23 з 23

Паспорт безпеки відповідно до Технічного регламенту щодо безпеки хімічної продукції, додаток II

Редакція від /Версія: 19.06.2024 / 0018

Замінює версію/Версія: 04.03.2024 / 0017

Чинна з: 19.06.2024

Дата друку у форматі PDF: 17.04.2025

Scheibenreinigerschaum

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (= РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1907/2006 про реєстрацію, оцінку, дозвіл та обмеження хімічних речовин)
REACH-IT List-No. № 9xx-xxx-x автоматично призначається, наприклад до попередньої реєстрації без CAS-номера або іншого числового ідентифікатора. Номери списку не мають юридичного значення, скоріше вони є суто технічними ідентифікаторами для обробки подання через REACH-IT.
відпд. відповідно
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= положення щодо міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею)
SVHC Substances of Very High Concern (= особливо небезпечні речовини (ОНР))
Тел. Телефон
TRGS Technische Regeln fuer Gefahrstoffe (= Технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина)
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів)
UV (УФ) Ультрафіолет
VbF Verordnung ьber brennbare Fluessigkeiten (= Правила щодо легкозаймистих рідин (Австрія))
ЛОС Volatile organic compounds (= Летючі органічні сполуки)
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= дуже стійкі та дуже біоаккумулятивні речовини)
wwt wet weight (= маса у вологому стані)
напр. наприклад

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки, вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.

Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел .: +49 5233 94 17 0,
Факс: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.